

孔子学院奖学金简介

孔子学院奖学金官方网站: <http://cis.chinese.cn>

为支持孔子学院建设, 促进汉语国际推广和中国文化传播, 培养合格的汉语教师 and 各类汉语人才, 国家汉办/孔子学院总部 (以下简称汉办) 设立孔子学院奖学金, 资助外国学生、学者和汉语教师到中国有关高等学校 (以下统称“接收院校”) 攻读汉语国际教育专业硕士学位, 或学习汉语言文学、中国历史、中国哲学专业。

Грант института Конфуция

Официальный сайт института Конфуция <http://cis.chinese.cn>

С целью развития Института Конфуция, а также для подготовки талантливых, квалифицированных преподавателей китайского языка за рубежом и содействия международному продвижению Китайского языка и культуры КНР, институт Конфуция при правительственной организации Ханьбань (именуемый ниже Ханьбань), учредил стипендию Института Конфуция. Этот грант предназначен для финансовой поддержки иностранных студентов, учащихся и преподавателей, которые приехали в высшие учебные заведения Китая для получения степени магистра по специальности «Преподаватель китайского языка» или по следующим специальностям: «Китайская философия», «История Китая», «Китайский язык и литература».

Процедура подачи заявления для получения стипендии института Конфуция (Хейлунцзянский университет)

www.studyathlju.com/scholarships

(Данная процедура подачи заявления действует с апреля 2012 года и имеет долгосрочный срок действия. Если будут внесены какие-либо изменения институт Конфуция опубликует новый регламент подачи заявления) Официальный сайт (<http://cis.chinese.cn>)

Хейлунцзянский университет является одним из учреждений, которое имеет право предоставлять премию института Конфуция. Хейлунцзянский государственный университет является первым учебным учреждением преподающим китайский язык иностранным студентам. Хейлунцзянский университет имеет широкий спектр учебных дисциплин, благодаря этому, имеет преимущество перед другими вузами Китая. В университет входят 33 института, в которых обучают по таким дисциплинам как: Литература, История, Философия, Экономика, Юриспруденция, Управления предприятием, Педагогика, Естественные науки, Гуманитарные науки, Сельское хозяйство и Искусство. На данный момент в Хейлунцзяском университете обучаются более 35000 тысяч человек. Наш университет имеет право предоставлять степень бакалавра, степень магистра а так же докторскую степень. Хейлунцзянский университет международной культуры и

образования начал свою работу в 1981 году. На данный момент институт занимает первое место среди колледжей в провинции Хейлунцзян и одно из лидирующих мест в Китае. Вплоть до 2012 года в нашем университете прошли обучение более 10000 тысяч иностранных студентов из 60 различных стран и регионов. Каждый год в наш университет принимают на краткосрочное и долгосрочное обучение более 2000 иностранных студентов, и с каждым годом все большая их часть принимает решение получить высшее образование, а не просто пройти краткосрочные курсы, так же возрастает число иностранных студентов получивших различные гранты на обучения китайскому языку. Нашим иностранным студентам, равно как и студентам китайским, мы предлагаем все доступные специальности в нашем университете.

Хейлунцзянский университет расположен в городе Харбин – одном из крупнейших городов на Северо-Востоке Китая. Харбин – идеальное место для изучения китайского языка, поскольку местные жители говорят здесь на чистом – общепринятом китайском диалекте путунхуа (мандарин). У Харбина есть два других прозвища «Восточная Москва» и «Восточный Париж». Этот город имеет особенный архитектурный стиль и неповторимый пейзаж. Летом здесь нет изнурительной жары, свежо и прохладно, а зима относительно мягкая, можно кататься на коньках и на лыжах. В Харбине ежегодно проходит известный во всем мире удивительный по своей красоте фестиваль ледяных скульптур.

黑龙江大学孔子学院奖学金申请办法

www.studyathlju.com/scholarships

（本申请办法 2012 年 4 月开始实施，长期有效。如有变化以当年孔子学院奖学金官网（<http://cis.chinese.cn>）发布的最新申请办法为准）

黑龙江大学是孔子学院奖学金的接收院校。黑龙江大学是黑龙江省第一所从事对外汉语教学工作的高校，也是中国最早从事对外汉语教学工作的高校之一。黑龙江大学学科门类齐全、综合优势明显，共设有 33 个教学院部，拥有涵盖文、史、哲、经、法、教、理、工、农、管、艺 11 个学科门类的专业，拥有博士、硕士和学士学位授权，在校学生 35000 余人。黑龙江大学国际文化教育学院对外汉语教学工作开始于 1981 年，学院综合实力在黑龙江省排名第一，在中国排名前列。截至 2012 年，已培养了来自世界近 60 个国家 10000 余名外国留学生。近年来，年平均接收长短期外国留学生 2000 余人次，学历生比例增至 60%，接收各种奖学金生数量逐年增加。学校招收来自世界各地的博士研究生、硕士研究生、本科生、专业进修生和汉语进修生，学校所有专业均可招收留学生。

黑龙江大学坐落在风景秀丽的中国名城哈尔滨市，哈尔滨是普通话语言区，是学习标准汉语的最理想之地。哈尔滨有“东方莫斯科”、“东方小巴黎”之称，风景优美，建筑风格别具特色。夏季气候凉爽，冬季可以滑冰、滑雪，尤其是美丽奇妙的冰灯艺术，世界驰名，是著名的“国际城市”。

I. Порядок приема студентов и условия подачи заявления для поступления.

Хейлунцзянский университет может предоставить следующие стипендиальные гранты института Конфуция:

Классификация	Срок действия гранта	Начало учебного семестра	Крайний срок подачи заявления	Количество учащихся
Магистратура (специальность Преподаватель китайского языка)	2 года	Сентябрь	До 21 мая	20 человек
Курсы повышения уровня китайского языка	1 год	Сентябрь	До 21 мая	10 человек
Курсы повышения уровня китайского языка	1 год	В сентябре или в марте следующего года	До 21 мая	13 человек

1、招生类别及申请条件

黑龙江大学可接受孔子学院奖学金生类别为

类别	学习期限	入学时间	招生截止时间	每年招生人数
汉语国际教育专业硕士	两年	9月	5月21日	20人
汉语言研修生	一学年	9月	5月21日	10人
汉语言研修生	一学期	9月或次年3月	5月21日	13人

Примечания:

Кандидат на грант института Конфуция не должен является гражданином Китая, не должен иметь проблем с физически и психически здоров, соответствовать возрастным ограничениям от 16-35 лет. (Преподаватели китайского языка возрастное ограничение до 45 лет)

1. Программа магистратуры по специальности «Преподаватель китайского языка»

Институт Конфуция предоставляет финансовую поддержку сроком на два года таким кандидатом как: студенты отличники института Конфуция, получившие высокие результаты HSK (уровня владения китайским языком), победители конкурса «Мост китайского языка», ученики средней школы, победившие в конкурсе «Знание Китайского языка», преподаватели китайского языка из различных стран, выпускники вузов по специальности «Китайский язык» и т. д. По окончании обучения вы получите диплом по специальности «преподаватель Китайского языка» с ученой степенью магистра или доктора наук. Кандидат на грант должен иметь степень бакалавра или пройти достаточную учебную подготовку (**HSK 5 уровень не ниже 180 баллов, HSKK уровень владения китайской разговорной речью не ниже 50 баллов**). Так же необходимо письменное свидетельство о том, что кандидат, получивший данную стипендию после окончания обучения по крайней мере пять лет проработает на должности учителя китайского языка.

(учебный семестр начинается осенью текущего года)

2. Годичные курсы повышения китайского языка

Институт Конфуция предоставляет финансовую поддержку сроком на один год таким кандидатам как: Студенты отличники института Конфуция, получившие высокие результаты HSK (экзамен на уровень владения китайским языком), победители конкурса «Мост китайского языка», ученики средних школ победившие в конкурсе «знание Китайского языка», преподаватели китайского языка из различных стран, выпускники вузов со

специальностью «Китайский язык» или иностранные лица заинтересованные в преподавании китайского языка. В нашем университете проводят обучения по следующим специальностям: Китайский язык и литература, Китайская история, Китайская философия и т. д. Так же необходимо иметь 3 уровень HSK не ниже 180 баллов, начальный уровень HSKK не ниже 60 баллов.

(учебный семестр начинается осенью текущего года)

3. Четырехмесячные курсы повышения уровня китайского языка

Институт Конфуция предоставляет финансовую поддержку сроком на один учебный семестр таким кандидатам как: Студенты отличники института Конфуция, получившие высокие результаты HSK (экзамена на определение уровня владения китайским языком), победители конкурса «Мост китайского языка», ученики средних школ победившие в конкурсе «знание Китайского языка», преподаватели китайского языка из различных стран, выпускники вузов со специальностью «Китайский язык» или иностранных лиц заинтересованных в преподавании китайского языка. В нашем университете проводят обучения по следующим специальностям: Китайский язык и литература, Китайская история, Китайская философия и т. д. Так же необходимо иметь 2 уровень HSK не ниже 120 баллов, начальный уровень HSKK не ниже 40 баллов.

(учебный семестр начинается осенью текущего года)

招生对象须为非中国籍公民，身心健康，年龄在 16 至 35 周岁之间（汉语教师可放宽至 45 周岁）。

1、汉语国际教育专业硕士

向孔子学院（课堂）优秀学员，HSK 考试成绩优秀者，“汉语桥”世界大、中学生中文比赛优胜者，各国汉语教师，各国大学中文专业优秀毕业生提供，入学时间为当年秋季，资助期限为 2 学年。完成学业后，可获得汉语国际教育硕士专业学位和硕士研究生毕业证书。申请者应具有学士学位或相当学历 **HSK 成绩不低于五级 180 分**，**HSKK 成绩不低于中级 50 分**，同时须书面承诺毕业后至少从事 5 年汉语教学工作。

2、一学年研修生

向孔子学院（课堂）优秀学员，HSK 考试成绩优秀者，“汉语桥”世界大、中学生中文比赛优胜者，各国汉语教师，各国大学中文专业优秀毕业生，或有志于从事国际汉语教育的人士提供，学习专业包括汉语言文学、中国历史和中国哲学，入学时间为当年秋季，资助期限为一学年。申请者 **HSK 成绩不低于三级 180 分**，**HSKK 成绩不低于初级 60 分**

3、一学期研修生

向孔子学院（课堂）优秀学员，HSK 考试成绩优秀者，“汉语桥”世界大、中学生中文比赛优胜者，各国汉语教师，各国大学中文专业优秀毕业生提供，学习专业包括汉语言文学、中国历史和中国哲学，入学时间为当年秋季或次年春季，资助期限为一学期。申请者 **HSK 成绩不低于二级 120 分**、**HSKK 成绩不低于初级 40 分**。

II. Подробное описание гранта и финансовой поддержки

Стипендия института Конфуция включает в себя: расходы за регистрацию, плату за обучения, базовый учебный материал, разовая выплата на размещение, расходы на жизнь, так же грант института Конфуция предоставляет жилье, медицинское обслуживание

и всестороннее страхование. Среди выше перечисленных выплат расходы на жизнь делятся по следующим классификациям: студенты обучающиеся на курсах повышения китайского языка в течение учебного семестра или полного учебного года будут выплачиваться по 1400 юаней ежемесячно, учащийся по программе магистратуры на специальность «преподаватель китайского языка» будут получать стипендию в размере 1700 юаней ежемесячно. Однократные выплаты на размещение делятся на следующие категории: 1. Лицам обучающимся в Китае больше одного учебного года выдается однократное пособие в размере 1500 юаней. 2. Лицам обучающимся в Китае один учебный семестр выдается однократное пособие в размере 1000 юаней, если данное лицо до зачисления обучался в Китае уже больше полугода, то в этом случае не выдается пособие на размещение.

二、奖学金资助内容及标准

孔子学院奖学金资助内容包括：注册费、学费、基本教材费、一次性安置费、生活费，提供住宿、门诊医疗服务和来华留学生综合保险。其中，生活费标准是：一学期和一学年研修生人民币 1400 元/月；汉语国际教育专业硕士生人民币 1700 元/月。一次性安置费标准是：发给在华学习一学年（含）以上者人民币 1500 元/人；发给在华学习时间为一学期者人民币 1000 元/人；录取前已在华学习半年以上者，不再发给一次性安置费。

III. Регламент подачи заявления

1. Заявитель обязан зарегистрировать персональный аккаунт на официальном сайте института Конфуция (<http://cis.chinese.cn>). В онлайн заполнить и отправить анкету «Грант института Конфуция». Примечание: заполняя анкету при выборе университета первый выбранный вами вуз должен быть Хейлунцзянский университет, так же вы должны распечатать бумажный вариант документа и вместе с остальными материалами отправить рекомендованному учреждению.

2. Ханьбань уполномочил в качестве рекомендуемых учреждений следующие организации: Институты Конфуция из различных стран, заграничные пункты проведения экзаменов китайского языка, Китайские посольства, Консульство по вопросам образования, отдел культуры, приемную академию и страны в которых нет филиалов института Конфуция, но есть соответствующие высшие учебные заведения. Рекомендованное учреждение несет ответственность за проверку регистрационных материалов и за выбор лучших кандидатов.

3. Хейлунцзянский университет принимает заявления на грант Института Конфуция до 21 мая текущего года.

三、申请流程

1、申请者须登陆孔子学院奖学金网站 (<http://cis.chinese.cn>) 注册个人账户，在线填写、提交《孔子学院奖学金申请表》，注意：申请黑龙江大学者应在填写时选择黑龙江大学为第一志愿，同时将纸质打印件连同其他材料一并递交所属的推荐机构。

2、汉办委托各国孔子学院（独立设置的孔子课堂），有关海外汉语考试考点，中国驻外使、领馆教育、文化处（组），接收院校和未建孔子学院国家的有关高等学校作为推荐机构。推荐机构负责按要求审核申请者报名资料及申请材料并择优推荐。

3、2014 年黑龙江大学接受孔子学院奖学金报名申请最后截止时间为当年 5 月 21 日。

IV. Материалы необходимые для подачи заявления

Кандидат на грант института Конфуция обязан представить следующие документы:

1. Вам необходимо заявление «на грант института Конфуция», данную анкету нужно заполнить на официальном сайте института Конфуция после того как заполните, распечатайте и отправьте.

2. Копию паспорта (первый лист с фотографией)

3. HSK、HSKK - свидетельство об уровне владения китайским языком и свидетельство об уровне владения китайской речью. (Если кандидат еще не имеет уровня HSK, он может временно предоставить номер экзаменационного подтверждения или любые другие документы подтверждающие уровень владения китайским языком, но перед началом учебного семестра кандидат обязан предоставить официальное подтверждение уровня владения китайским языком)

4. Вы должны предоставить официально заверенное свидетельство о высшем образовании (если кандидат еще не закончил обучения можно предоставить свидетельство о скором выпуске или справку о том, что заявитель на данный момент проходит обучение).

5. Вы должны предоставить рекомендательное письмо и обещание в письменном виде. В странах в которых нет филиалов института Конфуция, но есть соответствующие высшие учебные заведения, в которых обучаются студенты по специальности китайский язык, должны дополнительно предоставить рекомендательное письмо написанное директором Вашего учебного заведения. Если Вы подаете заявление на обучение в магистратуре по специальности «Преподаватель китайского языка», то Вы должны предоставить два рекомендательных письма на английском или китайском языке. (рекомендательное письмо должен написать профессор или доцент). Так же вам нужно написать письменное обещание, что после окончания обучения минимум пять лет Вы будете работать в сфере преподавания китайского языка. Образец письменного обещания можно скачать на официальном сайте института Конфуция. (<http://cis.chinese.cn>)

6. Кандидаты возраст которых не достиг 16 полных лет, обязаны предоставить документы на опеку.

7. Ученики средней школы победившие в конкурсе «Мост Китайского языка» обязаны предоставить свидетельство о получении стипендии и рекомендательное письмо из следящих учреждений: иностранное посольство, консульство образования или отдел культуры.

8. Учителя, обучающие китайскому языку должны предоставить свидетельство с места работы и рекомендательное письмо.

四、申请材料

申请者须按如下要求提交材料:

1、《孔子学院奖学金申请表》: 此表需登陆孔子学院奖学金网站在线填写、提交并打印报送;

2、护照照片页复印件;

3、HSK、HSKK 成绩报告。(如申请者尚未取得 HSK 成绩报告,可暂时提交 HSK 准考证号及其他汉语水平证明材料,但须在入学时提交正式的 HSK 成绩报告)。

4、经过公证的最高学历（毕业预证明或在校学习证明）。

5、推荐信及承诺书。未建孔子学院国家的有关高校中文专业学生，须另附校长签发的推荐信。汉语国际教育专业硕士申请者须同时提交两名副教授以上职称导师的推荐信（用中文或英文书写），以及毕业后至少从事 5 年汉语教学工作的承诺书（用中文书写并签名）。承诺书模板可在孔子学院奖学金网站（<http://cis.chinese.cn>）下载。

6、未满 18 周岁的申请者，须提交委托在华法定监护人的相关法律文件。

7、“汉语桥”世界大、中学生中文比赛来华复赛获奖者须提供奖学金证书复印件和驻外使（领）馆教育、文化处（组）出具的推荐函。

8、在职汉语教师须提供就职机构出具的在职证明和推荐信。

V. Уведомление о зачисление

Претендент на получение стипендии может самостоятельно на официальном сайте или рекомендуемого учреждения узнать результаты регистрации.

Если вы соответствуете всем требованиям, Хейлунцзяский университет в конце июля или в начале августа отправит вам следующие документы: «Извещение о зачисление», «Подробную инструкцию дальнейших действий», «Бланк на оформление студенческой визы», «Бланк JW202» (форма для заведения личного дела студента). Зачисленный студент обязан в конце августа текущего года приехать в Хейлунцзяский университет и пройти регистрацию.

五、录取

申请者可通过推荐机构及奖学金网站查询申请进程及结果。

黑龙江大学将在 7 月末 8 月初为符合录取条件的孔子学院奖学金申请者邮寄《录取通知书》、《报到须知》、《外国留学人员来华签证申请表》（JW202 表），被录取的学生应在 8 月末规定的报到时间内到校报到注册。

VI. Начало обучение и оценка учащихся

1. Кандидаты получившие данную стипендию должны вовремя явиться на регистрацию. В случае не обоснованного опоздания на регистрацию, данный кандидат решается гранта.

2. Перед началом учебного семестра кандидат должен пройти медицинское обследование, если студент физически или психически не здоров, то он будет решен данной стипендии.

3. Основываясь на регламенте «годовая оценка учащихся получившие грант института Конфуция», учащийся по программе магистратуры на специальность преподаватель китайского языка обязаны участвовать в годовой оценки учащихся. Студенты которые отвечают всем требованиям могут дальше получать все привилегии данной стипендии.

六、入学及年度评审

1、奖学金获得者须按接收院校规定的时间报到。无故逾期未报到者，奖学金资格不予保留。

2、入学体检不合格者，奖学金资格将被取消。

3、按照《孔子学院奖学金年度评审办法》的规定，汉语国际教育专业硕士在入学后须参加年度评审，符合条件者方可继续享受下一年度奖学金。

VII. Контакты

Интернет адрес института: [Http://www.studyathlju.com](http://www.studyathlju.com) [Http://www.hu451.com](http://www.hu451.com)

Институт Конфуция ЮГПУ

Телефон:

Е-почта: info@confucius-pdpu.com.ua